

2023 年 04 月

TG/275/1 Corr. 2016-08-17 に準拠

ツバキ属(茶を除く。)

Camellia (excluding Tea)

(*Camellia* L. excluding *Camellia sinensis* (L.) Kuntze)

ツバキ属(茶を除く。)審査基準

I. 審査基準の対象(Subject of these Guidelines)

この審査基準は、ツバキ科 (Theaceae) ツバキ属 (*Camellia* L.) のうち茶種 (*Camellia sinensis* (L.) Kuntze) を除く全ての品種に適用する。

II. 提出種苗(Material Required)

- i) 種苗の形態 発根苗 (鉢植えで、提出翌年には開花が見込まれるサイズのもの)
- ii) 提出時期 審査当局が指定する時期
- iii) 数量 15 個体
- iv) 提出する種苗は、重要な病害虫に汚染されていない十分に健全なものであること。
- v) 提出種苗は審査当局が指示した場合を除き薬剤、その他の処理をしていないものであること。もし、処理が行われている場合はその処理の詳細について記載すること。

III. 試験の実施(Conduct of Tests)

- i) 栽培条件 特性の確認が十分にできる正常な生育が可能な条件下で実施する。
- ii) 最低供試個体数 10 個体
- iii) 栽培期間 1 生育周期
- iv) 調査方法
 - 調査個体数 特に指示がない限り、植物体 9 個体又は各個体から採取した部分 9 個とする。
均一性は供試した全ての個体で判定する。
 - 調査時期等 特に指示がない限り、十分な特性発現が行われている時期に行う。
特性表の調査方法の欄の (a)～(g) の記号によって示された調査方法の詳細は、以下のとおりである。
 - (a) 芽の形質は、春に萌芽する直前に調査する。
 - (b) 新しょうの形質は、若い枝で調査する。
 - (c) 葉の形質は、夏又は秋に、枝を 3 等分した中間部の成葉で調査する。
 - (d) がくの形質は、開花直前に調査する。
 - (e) 花の形質は、十分に開花した花で調査する。
 - (f) 花弁の形質は、最外周の花弁で調査する。
 - (g) 花の各部位は、Ⅷ. 特性表の説明の冒頭の図を参照すること。
- v) 特別な試験 特別な条件下でのみ発現する特性があり、出願者が試験方法等を添えて申告し、審査当局がそれに同意した場合は実施することがある。

IV. 判定基準 (Standards for decisions)

判定は、品種登録出願審査等要領の区別性、均一性及び安定性 (DUS) 審査のための一般基準に基づくものとする。

なお、均一性の判定について、栄養繁殖性品種においては、母集団標準 1 %、受容確率 95%を適用し、UPOV の TGP 8 文書の 8.1.10 節の図表 5 により判定する。供試個体数が

10 の場合、許容される異型個体数は 1 である。

V. グループ分けに使用する形質(Grouping of Varieties)

- i) 樹姿 (形質 1)
- ii) 葉身の長さ (形質9)
- iii) 葉縁の形 (形質23)
- iv) 花の直径 (形質30)
- v) 花の形状 (形質31)
- vi) 弁化しべの有無 (形質33)
- vii) 花卉の主な色 (形質45)

以下の区分による。

- Gr.1 : 白
- Gr.2 : 黄
- Gr.3 : 橙
- Gr.4 : 桃
- Gr.5 : 赤
- Gr.6 : 紫

- viii) 花卉の二次色 (形質 48)

以下の区分による。

- Gr.1 : 白
- Gr.2 : 黄
- Gr.3 : 橙
- Gr.4 : 桃
- Gr.5 : 赤
- Gr.6 : 紫

- ix) 花卉の二次色の分布 (形質 49)

- x) 開花期 (形質 58)

VI. 特性表で使用する記号の説明 (Legend)

G : グループ分けに使用する形質

(*) : 品種記載の国際調和のための調査形質

QL : 質的形質

QN : 量的形質

PQ : 擬似の質的形質

(+) : VIIIに特性表の説明図等を示す

MG : 植物体あるいは植物体の一部を集団として測定記録

MS : 植物体あるいは植物体の一部の個々の測定記録

VG : 植物体あるいは植物体の一部を集団として観察記録

VS：植物体あるいは植物体の一部の個々の観察記録

網掛け（特性表のピンク色の部分）：区別性審査の計画において特に有用な形質

状態区分

質的形質及び擬似の質的形質の場合、全ての状態が特性表に記載してある。しかし、5階級以上の状態がある量的形質の場合、省略した状態が用いられることがある。例えば、9階級の状態による量的形質の場合、審査基準の状態は、以下のとおりに略されることがある。

状態 (State)		階級 (Note)
(日本語)	(English)	
小	small	3
中	medium	5
大	large	7

しかし、以下の9階級の状態を品種の記述として使用できるが、その場合には適切に使用するよう留意する。

状態 (State)		階級 (Note)
(日本語)	(English)	
極小	very small	1
かなり小	very small to small	2
小	small	3
やや小	small to medium	4
中	medium	5
やや大	medium to large	6
大	large	7
かなり大	large to very large	8
極大	very large	9

VII. 特性表 (Table of Characteristics)

形質 番号	U P O V No.	記 号	形 質 (Characteristics)		定 義	調 査 方法	階 級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備 考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
1	1	PQ (*) (+) G	樹姿	Plant: growth habit	株の全体の姿	観察 VG	1 2 3 4 5	直立 半直立 開張 下垂 水平	upright semi-upright spreading drooping horizontal	孔雀椿	
2	2	QL	枝のジグザグの 有無	Branch: zigzagging	枝のジグザグ (稲妻形) の折れ曲がりの有無	観察 VG	1 9	無 有	absent present		
3	3	QN (*)	葉の粗密	Plant: density of foliage	株全体の葉の粗密	観察 VG	3 5 7	粗 中 密	sparse medium dense		
4	4	PQ	葉芽の色	Vegetative bud: color	葉芽の色	観察 VG (a)	1 2 3 4 5 6	黄緑 緑 紫緑 淡桃 紫赤 暗赤	yellowish green green purple green light pink purple red dark red		
5	5	QN (*) (+)	先端の葉芽の数	Terminal vegetative bud: number	枝の先端に着生する葉芽 の数	観察 VG (a)	1 2 3	1 2 3 以上	one two more than two		

形質番号	UPOV No.	記号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査方法	階級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
6	6	PQ (*)	新しょうの色	Young shoot: color	当年春に伸長した若い枝の色	観察 VG (b)	1 2 3 4 5	黄緑 緑 桃 黄褐 赤褐	yellowish green green pink yellowish brown reddish brown		
7	7	QN (*) (+)	葉の向き	Leaf: attitude	枝に対する葉の着生の向き	観察 VG (c)	1 2 3	上向き 水平 下向き	upwards outwards downwards		
8	8	PQ (*) (+)	葉の配列	Leaf: arrangement	葉の配列	観察 VG (c)	1 2 3	互生 直角 らせん状	alternate perpendicular spiral		
9	9	QN (*) G	葉身の長さ	Leaf blade: length	葉身の長さ	測定 cm MS (c)	3 5 7	短 中 長	short medium long		
10	10	QN	葉身の幅	Leaf blade: width	葉身の最大幅	測定 cm MS (c)	3 5 7	狭 中 広	narrow medium broad		
11	11	QN (*) (+)	葉身の最大幅の位置	Leaf blade: position of broadest part	葉身を三等分した最大幅の位置	観察 VG (c)	1 2 3	基部側 中央部 先端側	below middle third in middle third above middle third		

形質番号	UPOV No.	記号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査方法	階級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
12	12	PQ (*) (+)	葉身の基部の形	Leaf blade: shape of base	葉身の基部の形	観察 VG (c)	1 2 3 4	鋭形 鈍形 円形 心形	acute obtuse rounded cordate		
13	13	PQ (*) (+)	葉身の先端の形	Leaf blade: shape of apex	葉身の先端の形	観察 VG (c)	1 2 3 4 5 6	小凹形 円形 短鋭尖形 鋭尖形 長鋭尖形 分裂形	retuse rounded short acuminate medium acuminate long acuminate divided	錦魚葉椿	
14	14	QL (*)	葉身表面の毛の有無	Leaf blade: pubescence on upper side	葉身表面の毛の有無	観察 VG (c)	1 9	無 有	absent present		
15	15	QN (*)	葉身の厚さ	Leaf blade: thickness	葉身の厚さ	観察 VG (c)	1 2 3	薄 中 厚	thin medium thick		
16	16	QN (*)	葉身表面の葉脈の強弱	Leaf blade: venation on upper side	葉身表面の葉脈の明瞭度の強弱	観察 VG (c)	1 2 3	弱 中 強	weak medium strong		
17	17	QN (*)	葉身表面の光沢の強弱	Leaf blade: glossiness of upper side	葉身表面の光沢の強弱	観察 VG (c)	3 5 7	弱 中 強	weak medium strong		

形質番号	UPOV No.	記号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査方法	階級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
18	18	QL (*)	葉身の斑の有無	Leaf blade: variegation	葉身の斑の有無	観察 VG (c)	1 9	無 有	absent present		
19	19	PQ (*)	葉身表面の色	Leaf blade: color of upper side (excluding variegation)	葉身表面の色（斑を除く。）	観察 VG (c)	1 2 3 4 5	黄緑 淡緑 緑 濃緑 灰緑	yellowish green light green medium green dark green grey green		
20	20	PQ (*)	葉身の斑の色	Leaf blade: color of variegation	葉身表面の斑の色	観察 VG (c)	1 2 3	白 淡黄 黄	white light yellow medium yellow		
21	21	PQ (*)	葉身の斑の分布	Leaf blade: distribution of variegation	葉身表面の斑の分布	観察 VG (c)	1 2 3	周縁のみ 中央のみ 不規則	marginal only central zone only irregular		
22	22	QN (+)	葉身の横断面の形	Leaf blade: shape in cross section	葉身の横断面の形	観察 VG (c)	1 2 3	凹 平 凸	concave flat convex		
23	23	PQ (*) (+) G	葉縁の形	Leaf blade: margin	葉縁の形	観察 VG (c)	1 2 3 4	全縁 細鋸歯 鋸歯 二重歯牙	entire serrulate serrate bidentate	鋸葉椿	

形質番号	U P O V No.	記 号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査 方法	階 級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備 考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
24	24	QN	葉柄の長さ	Petiole: length	葉柄の長さ	測定 mm MS (c)	3 5 7	短 中 長	short medium long		
25	25	QN (*) (+)	がく片の最大幅 の位置	Sepal: position of broadest part	がく片を三等分した最大 幅の位置	観察 VG (d)	1 2 3	基部側 中央部 先端側	below middle third in middle third above middle third		
26	26	PQ (*)	がく片の外側の 色	Sepal: color of outer side	がく片の外側（背軸側） の色	観察 VG (d)	1 2 3 4	黄 黄緑 褐 紫赤	yellow yellowish green brown purple red		
27	27	QN (+)	がく片の先端の 形	Sepal: shape of apex	がく片の先端の形	観察 VG (d)	1 2 3	鈍形 円形 小凹形	obtuse rounded retuse		
28	28	PQ (*) (+)	つぼみの配列	Flower bud: arrangement	つぼみの着生位置	観察 VG	1 2 3	頂生のみ 頂生及び腋生 腋生のみ	terminal only terminal and axillary axillary only		
29		PQ (+)	つぼみの形	Flower bud: shape	つぼみの縦断面の形（つ ぼみの先端がほころび始 める前に調査する。）	観察 VG	1 2 3 4	広卵形 卵形 狭卵形 円形	broad ovate medium ovate narrow ovate rounded		

形質 番号	U P O V No.	記 号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査 方法	階 級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備 考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
30	29	QN (*) G	花の直径	Flower: diameter	花の最大径	測定 cm MS (e)	3 5 7	小 中 大	small medium large		
31	30	PQ (*) (+) G	花の形状	Flower: form	花の形状	観察 VG (e)	1 2 3 4 5 6	一重咲き 半八重咲き 唐子咲き 牡丹咲き 八重咲き 千重咲き	single semi-double anemone form peony form rose form double formal double		
32		QN	花卉の向き（一重咲きの品種に限る。）	<u>Only varieties with flower form: single:</u> Flower: attitude of petals	花卉の開き方の向き	観察 VG (e)	1 3 5	直立 半直立 水平	elect semi elect horizontal		
33	31	QL (*) G	弁化しべの有無	Flower: presence of petaloids	弁化したしべの有無	観察 VG (e)	1 9	無 有	absent present		
34	32	QN (*)	弁化しべの数	Flower: number of petaloids	1花当たりの弁化したしべの数	測定 MS (e)	3 5 7	少 中 多	few medium many		

形質番号	U P O V No.	記号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査 方法	階 級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備 考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
35	33	PQ (+)	弁化した器官	Flower: petaloid organs	雄しべ及び雌しべの弁化 の状態	観察 VG (e)	1 2 3	一部の雄しべ が弁化 全ての雄しべ が弁化 全ての雄しべ 及び雌しべが 弁化	some stamens petaloid all stamens petaloid all stamens and pistil petaloid		
36		QN	花弁の数	Flower: number of petals (excluding petaloids)	1 花当たりの花弁の数 (弁化しべを除く。)	測定 MS (e)	3 5 7	少 中 多	few medium many		
37		QN	花の香り	Flower: fragrance	花の香りの強弱	観察 VG (e)	1 2 3	無又は極弱 弱 強	absent or very weak weak strong	ヒメサザンカ	
38	34	QN	花弁の厚さ	Petal: thickness	花弁の厚さ	観察 VG (f)	1 2 3	薄 中 厚	thin medium thick		
39	35	PQ (*) (+)	花弁の先端の形	Petal: shape of apex	花弁の先端の形	観察 VG	1 2 3	鈍形 円形 小凹形	obtuse rounded retuse		
40	36	QN	花弁の周縁の切れ込みの数	Petal: number of incisions of margin	花弁の周縁の切れ込みの 多少	観察 VG (f)	1 2 3	無又は少 中 多	absent or few medium many		

形質番号	UPOV No.	記号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査方法	階級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
41	37	QN (*) (+)	花弁の縦断面の曲がり	Petal: curvature of longitudinal axis	花弁の縦断面の曲がり	観察 VG (f)	1 2 3	内曲 平 外曲	incurved flat recurved		
42	38	PQ (*) (+)	最外周の花弁の形	Flower: shape of petals of first outer row	花の最外周の花弁の形	観察 VG (f)	1 2 3 4 5 6	卵形 長楕円形 円形 横楕円形 倒卵形 倒心形	ovate oblong circular oblate obovate obcordate		
43	39	QN (*) (+)	花弁の周縁の波打ち	Petal: undulation of margin	花弁の周縁の波打ちの強弱	観察 VG (f)	1 2 3	無又は弱 中 強	absent or weak medium strong		
44	40	QN (+)	花弁の脈の明瞭度	Petal: conspicuousness of veins	花弁の脈の明瞭度	観察 VG (f)	1 2 3	弱 中 強	weak medium strong		
45	41	PQ (*) (+) G	花弁の主な色	Petal: main color	花弁表面の主な色	観察 VG (f)		RHS カラーチャート色票番号による	RHS Colour Chart (indicate reference number)		

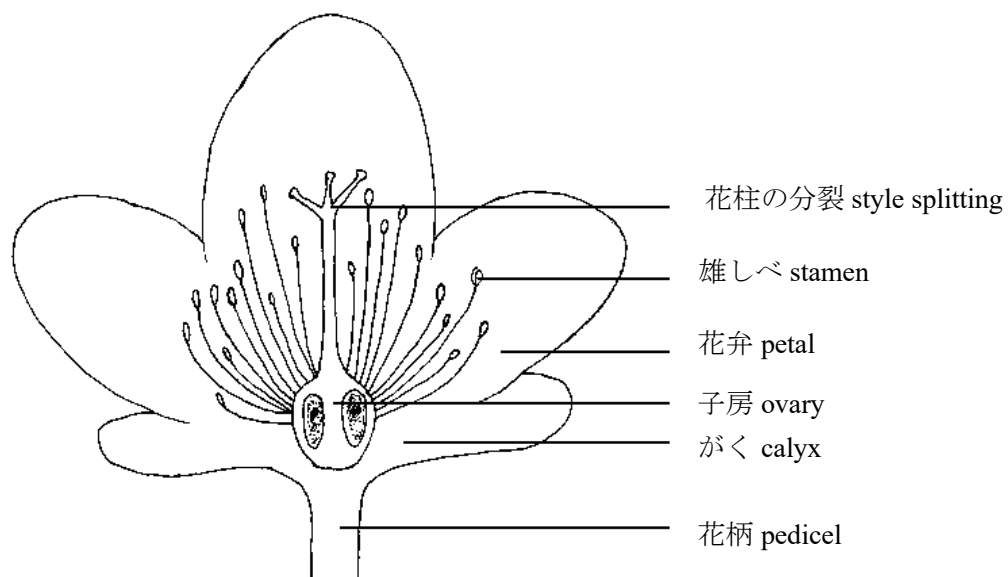
形質番号	U P O V No.	記号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査 方法	階 級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備 考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
46	42	PQ (*)	花弁の主な色の濃淡の分布	Petal: distribution of shading of main color (excluding variegation)	花弁表面の主な色の濃淡の分布（斑を除く。）	観察 VG (f)	1 2 3 4	均一 中央部が濃い 周縁が濃い 基部が濃い	evenly shaded darkest in the central zone darkest in the marginal zone darkest towards the base		
47		QL	花弁の二次色の有無	Flower: presence of secondary color	花弁表面の二次色の有無（主な色の濃淡の分布の差異に過ぎない場合は、無とみなす。）	観察 VG (e)	1 9	無 有	absent present		
48	43	PQ (*) (+) G	花弁の二次色	Petal: secondary color	花弁表面の二次色	観察 VG (f)		RHS カラーチャート色票番号による	RHS Colour Chart (indicate reference number)		
49	44	PQ (*) (+) G	花弁の二次色の分布	Petal: distribution of secondary color	花弁表面の二次色の分布	観察 VG (f)	1 2 3 4 5 6	斑点 筋入り 縦紋 覆輪 縞及び斑点 基部	blotched central bar striated marginal striped and blotched basal zone		
50		PQ	内側の花弁の色（一重咲きの品種を除く。）	<u>Excluding varieties with flower form: single;</u> Petal: color of petal in inner row	最外周より内側の花弁の色（一重咲きの品種を除く。）	観察 VG (f)		RHS カラーチャート色票番号による	RHS Colour Chart (indicate reference number)		

形質番号	U P O V No.	記号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査方法	階級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
51	45	PQ (*) (+)	雄しべの配列	Stamens: arrangement	雄しべの配列（弁化していない雄しべがある品種に限る。）	観察 VG (g)	1 2 3 4 5 6 7 8	サザンカしべ 輪芯 梅しべ 茶せんしべ 閉しべ 筒しべ 割しべ 散しべ	sasanqua circular apricot tea whisk pinched tubular split dispersed		
52		PQ	花糸の色	Stamens: color of filaments	花糸の色（弁化していない雄しべがある品種に限る。）	観察 VG	1 2 3 4 5 6	白 淡黄 黄 濃黄 淡桃 桃	white light yellow medium yellow dark yellow light pink medium pink		
53		QN	花糸の数	Stamens: number of filaments	1 花当たりの花糸の数（弁化していない雄しべがある品種に限る。）	測定 MS	3 5 7	少 中 多	few medium many		
54	46	QN	花柱の分裂数	Style: number of splits	花柱の分裂した部分の本数（分裂が見られない場合は1とする。）	測定 MG (g)	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	one two three four five		

形質 番号	U P O V No.	記 号	形 質 (Characteristics)		定 義	調査 方法	階 級	状 態 (State)		標準品種 (Ex.Var.)	備 考
			(日本語)	(English)				(日本語)	(English)		
55	47	QN (+)	花柱の分裂の位置	Style: position of splitting	花柱の分裂の位置	観察 VG (g)	1 2 3	低 中 高	low medium high		
56	48	QN (*) (+)	雄しべに対する 柱頭の位置	Stigma: position in relation to stamens	雄しべの先端と比較して の柱頭の位置	観察 VG (g)	1 2 3	下位 同位 上位	below same level above		
57	49	QL	子房の毛の有無	Ovary: hairs	子房の毛の有無	観察 VG (g)	1 9	無 有	absent present		
58	50	QN (*) (+) G	開花期	Time of flowering	開花の早晩	測定 月日 MG	3 5 7	早 中 晩	early medium late		

VIII. 特性表の説明(Explanations on the Table of Characteristics)

(g) 花の部位の図 Flower: diagram



形質 1 樹姿 Char.1 Plant: growth habit



1
直立
upright



2
半直立
semi-upright



3
開張
spreading



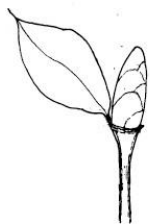
4
下垂
drooping



5
水平
horizontal

形質 5 先端の葉芽の数

Char.5 Terminal vegetative bud: number



1
1
one



2
2
two



3
3 以上
more than two

形質 7 葉の向き

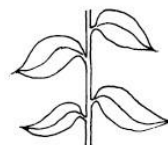
Char.7 Leaf: attitude



1
上向き
upwards

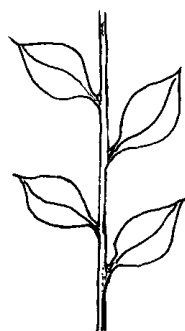


2
水平
outwards



3
下向き
downwards

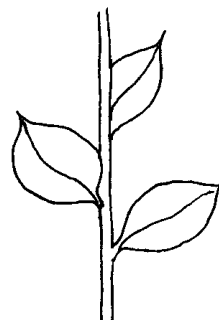
形質 8 葉の配列 Char.8 Leaf: arrangement



1
互生
alternate



2
直角
perpendicular



3
らせん状
spiral

上図より：互生は、葉が 180° の開度で茎に着く。直角は、葉が 90° の開度で茎に着く。らせん状は、葉が 90° 未満の開度で茎に着く。

To be observed from above: alternate arrangement means leaves positioned at 180° on stem, perpendicular arrangement means leaves positioned at 90° on stem and spiral arrangement means leaves positioned at less than 90° on stem.

形質 11 葉身の最大幅の位置 Char.11 Leaf blade: position of broadest part



1
基部側
below middle third



2
中央部
in middle third



3
先端側
above middle third

形質 12 葉身の基部の形

Char.12 Leaf blade: shape of base



1
鋭形
acute



2
鈍形
obtuse



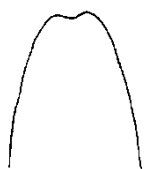
3
円形
rounded



4
心形
cordate

形質 13 葉身の先端の形

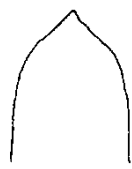
Char.13 Leaf blade: shape of apex



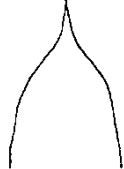
1
小凹形
retuse



2
円形
rounded



3
短鋭尖形
short
acuminate



4
鋭尖形
medium
acuminate



5
長鋭尖形
long
acuminate



6
分裂形
divided

形質 22 葉身の横断面の形

Char.22 Leaf blade: shape in cross section



1
凹
concave



2
平
flat



3
凸
convex

形質 23 葉縁の形 Char.23 Leaf blade: margin



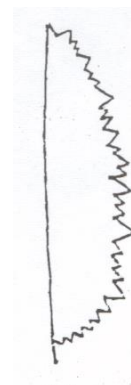
1
全縁
entire



2
細鋸歯
serrulate



3
鋸歯
serrate

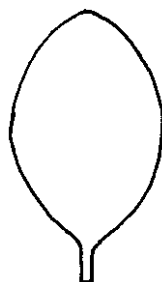


4
二重歯牙
bidentate

形質 25 がく片の最大幅の位置 Char.25 Sepal: position of broadest part



1
基部側
below middle third



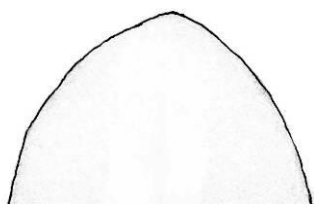
2
中央部
in middle third



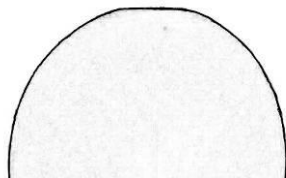
3
先端側
above middle third

形質 27 がく片の先端の形

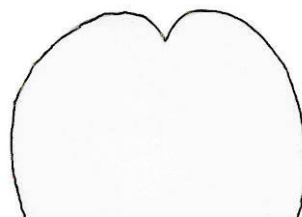
Char.27 Sepal: shape of apex



1
鈍形
obtuse



2
円形
rounded



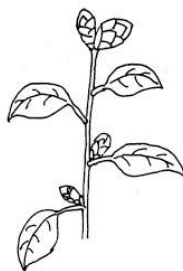
3
小凹形
retuse

形質 28 つぼみの配列

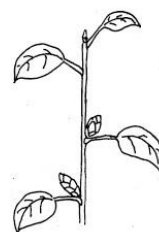
Char.28 Flower bud: arrangement



1
頂生のみ
terminal only



2
頂生及び腋生
terminal and axillary



3
腋生のみ
axillary only

形質 29 つぼみの形

Char.29 Flower bud: shape



1
広卵形
broad ovate



2
卵形
medium ovate

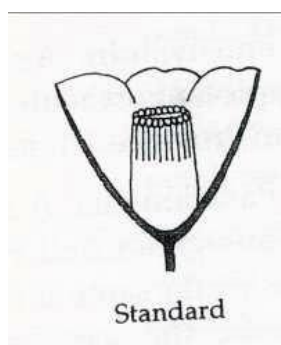


3
狭卵形
narrow ovate

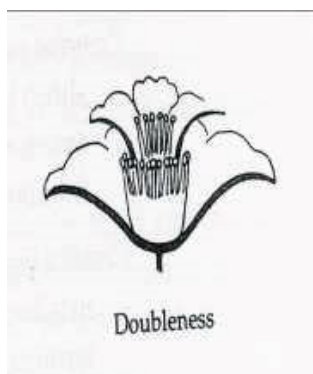


4
円形
rounded

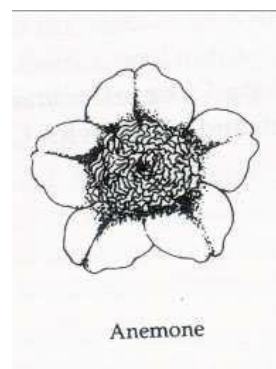
形質 31 花の形状 Char.31 Flower : form



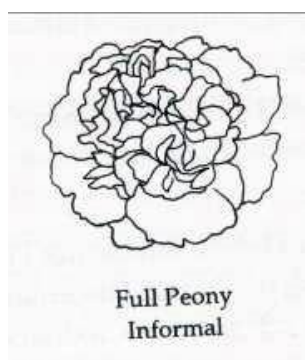
1
一重咲き
single



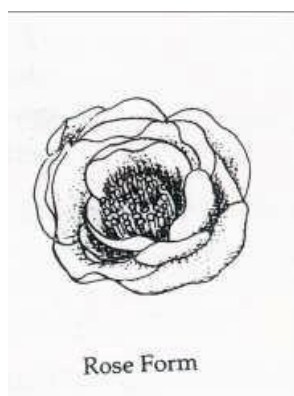
2
半八重咲き
semi-double



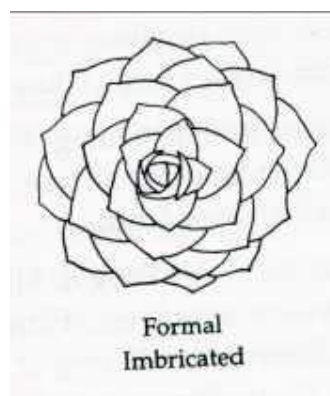
3
唐子咲き
anemone form



4
牡丹咲き
peony form



5
八重咲き
rose form double



6
千重咲き
formal double

1. The single is the typical wild camellia flower form with five to seven irregular, overlapping petals in a single row and a more or less columnar stamen cluster.

一重咲きは、典型的な野生のツバキであり、5枚から7枚の、不均整な1列に重なる花弁、及び程度の差はあるが円筒状の雄しべ群を持つ。

2. The semi-double has in excess of eight petals in two or more rows with a conspicuous stamen centre, with no petaloids. The petals may be regular, irregular or loose.

半八重咲きは、2列以上に並んだ8枚を超える花弁を持ち、はっきりと見える正常な雄しべの花芯を有し、弁化したしべを持たない。花弁は、均整でも、不均整でも、ゆるやかな形でもよい。

3. The anemone form, has one or more outer rows of large petals while, in the centre, the stamens have become totally petaloid and form a convex mass in the centre of the flower.

唐子咲きは、1 列以上の大きな外花卉を持つ一方、花芯においては、雄しべが完全に弁化し、凸状のかたまりを形成する。

4. The peony form has loose petals, usually irregular or wavy, becoming smaller to the centre, where they are divided into by fascicles of stamens; sometimes the centre is a mixture of small petals, petaloids and stamens; or is a convex mass of a mixture of irregular, twisted petals and petaloids, with the stamen, if any, obscured.

牡丹咲きは、通常、不均整な又は波打った、ゆるやかな花卉を持ち、花卉は中央部に向かって小さくなる。それらの花卉は、雄しべの小束によって分割される。花芯は、小花弁、弁化したしべ及び雄しべが混在する場合もあり、又は、不均整なねじれた花卉、弁化したしべ、及び（もしあれば）不明瞭な雄しべが混在する凸状のかたまりになる場合もある。

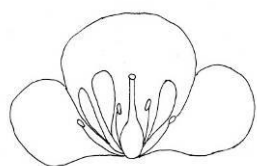
5. The rose form double has multiple rows of imbricated petals opening through a bud-shaped centre to show some stamens in a concave centre when fully open.

八重咲きは、花卉が重なり合う多重の列を持ち、つぼみ形の花芯から花卉が開いていき、完全に開花したときには凹状の中央部に多少の雄しべが見える。

6. The formal double has many rows of regular, overlapping petals and has no stamens.

千重咲きは、花卉が均整に重なり合う多数の列を持ち、雄しべがない。

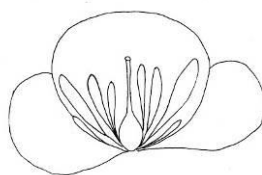
形質 35 弁化した器官 Char.35 Flower: petaloid organs



1

一部の雄しべが弁化

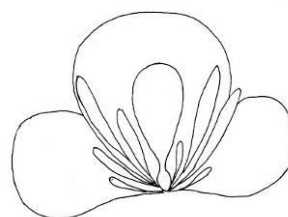
some stamens petaloid



2

全ての雄しべが弁化

all stemans petaloid



3

全ての雄しべ及び雌しべ
が弁化

all stamens and pistil
petaloids

形質 39 花弁の先端の形

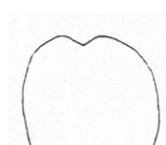
Char.39 Flower: shape of apex



1
鈍形
obtuse



2
円形
rounded



3
小凹形
retuse

形質 41 花弁の縦断面の曲がり

Char.41 Petal: curvature of longitudinal axis



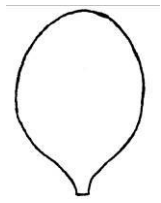
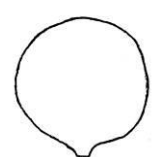
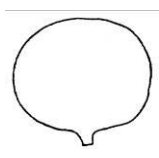
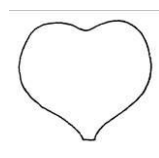
1
内曲
incurved



2
平
flat



3
外曲
recurved

	← 最大幅の位置 broadest part →		
	(下位 below middle)	中央部 at middle	(上位 above middle)
狭 narrow (elongated) ↑ 幅 width (ratio length/width) ↓ 広 broad (compressed)		 2 長楕円形 oblong	 5 倒卵形 obovate
	 1 卵形 ovate	 3 円形 circular	
		 4 横楕円形 oblate	 6 倒心形 obcordate

形質 43 花弁の周縁の波打ち

Char.43 Petal: undulation of margin



1
無又は弱
absent or weak



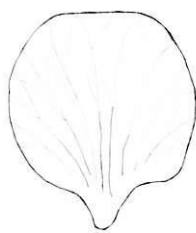
2
中
medium



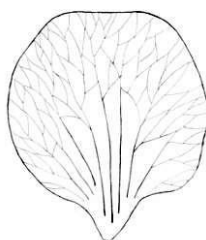
3
強
strong

形質 44 花弁の脈の明瞭度

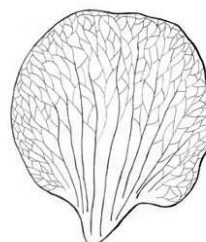
Char.44 Petal: conspicuousness of veins



1
弱
weak



2
中
medium



3
強
strong

形質 45 花弁の主な色 Char.45 Petal: main color

主な色は、花弁の表面にある面積が最大の色とする。

The main color is determined as the color with the largest surface area present on the upper side of a petal.

形質 48 花弁の二次色 Char.48 Petal: secondary color

二次色は、花弁の表面にある面積が2番目に大きい色とし、通常は境界がはっきりした模様として観察される。

The secondary color is determined as the color with the second largest surface area, usually observed as a defined pattern on the upper side of a petal.

形質 49 花卉の二次色の分布 Char.49 Petal: distribution of secondary color

主な色は、花卉の表面にある面積が最大の色とする。

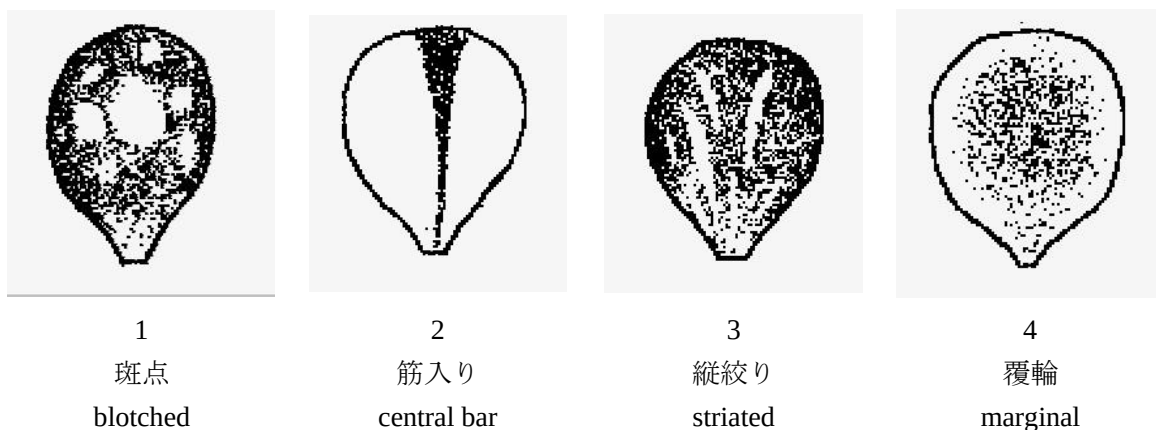
The main color is determined as the color with the largest surface area present on the upper side of a petal.

二次色は、花卉の表面にある面積が2番目に大きい色とし、通常は境界がはっきりした模様として観察される。

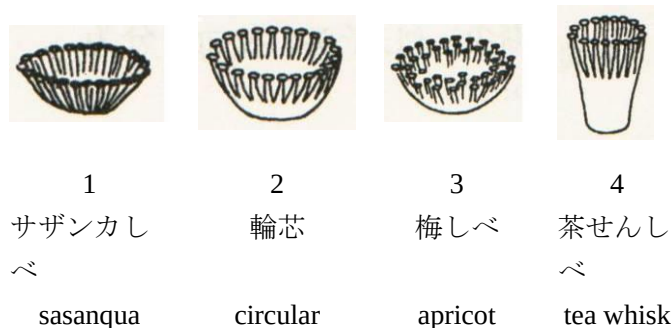
The secondary color is determined as the color with the second largest surface area, usually observed as a defined pattern on the upper side of a petal.

主な色と二次色の面積がほぼ等しい場合には、濃い方の色を主な色とみなす。

In cases where the area of the main and secondary colors are nearly equal, the darker color should be considered to be the main color.



形質 51 雄しべの配列 Char.51 Stamens: arrangement

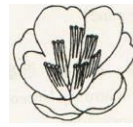




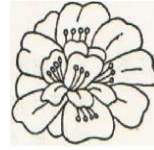
5
閉しべ
pinched



6
筒しべ
tubular



7
割しべ
split



8
散しべ
dispersed

形質 55 花柱の分裂の位置

Char.55 Style: position of splitting



1
低
low



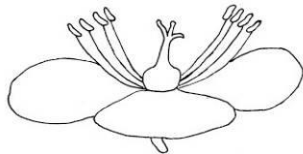
2
中
medium



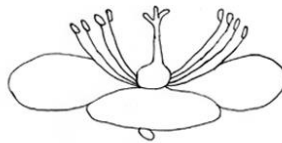
3
高
high

形質 56 雄しべに対する柱頭の位置

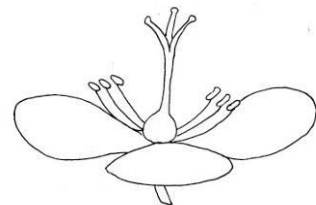
Char.56 Stigma: position in relation to stamens



1
下位
below



2
同位
same level



3
上位
above

形質 58 開花期 Char.58 Time of flowering

開花期は、夏咲きを極早、晩春咲きを極晩として評価する。

As for the time of flowering, summer blooming is evaluated as very early, and late spring blooming as very late.